



Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vási? — Ívamá!?
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.
Vit eru til reiðar!



tíðindablaðið
sosialurin



Lýsingar:

Lýsingarmaður okkara er ráðgevari hjá fyrirkomandi einstaklingum í lýsingaspurningum. Hetta verður gjørt uttan meir kostnað fyri lýsaran.

Endurbúgvingarstovan stovnað:

Lofta teimum, sum enn ikki eru avlamispensionistar

Orð og myndir
Dagny Joensen

Lítið hátíðarhald var í samband við at Endurbúgvingarstovan nú fer undir virkið sitt. Hetta var mikudagin í vikuni.

Endurbúgvingarstovnurin er almennur og hoyrir undir Landsstýrið. Hann hevur fingið innivist á Bryggjubakka, har Poul Hansen áður hevði vørugømslu.

Tó at hetta at kalla var eitt gamalt pakkhús, so er tað tó ikki sjónligt, tá tú stókkur inn á gólv. Her er rúmsátt og hugnaligt, tó at tú hómar gamla umhvørvðið har tað ikki er so høgt millum gólv og loft.

Tað er Marjun Sigurðsdóttir, fyrrverandi fulltrúi á Andveikraverndini, sum hevur fingið til uppgávu at skipa arbeiði í nýggja stovninum.

Saman við sær hevur hon fingið Lone Kroer, sosialráðgevara, sum hevur arbeitt við endurbúgvingarmálum í Odense í fleiri ár, og Poulu Jønsson, ið hevur endurbúgvingarmál um hendi á Almennastovni.

Hesar báðar skulu fyrils røkja eitt starv í felag. Turid Debes, ið hevur arbeitt á Ríkisumboðnum í 20 ár, fær ábyrgdina av skrivstovuarbeiðnum og Jonna Egholm, sum er hjálparfólk.

Eilíf Samuelsen, lands-

stýrismaður, sum endurbúgvingarstovan hoyrir undir, segði nokkur orð á hátíðarhaldinum. Hann greiddi frá fyrirreikingararbeiðinum, sum nýggi stovnurin er úrslit av.

Hann segði m.a.

Í 1977 varð samtykt at endurskoða endurbúgvingina í Føroyum, sum higartil hevði hoyrt undir Almennastovna og Vanlukkutryggingarráðið.

Ein nevnd upp á 20 limir varð sett, sum kom við álit 16. mars 1978. Óli Jacobsen var formaður í nevndini.

Fyrirumrunin við hesum stovni er, at hann beinleiðis kemur í samband við fólk, og tí meira aktivt kann fara undir at hjálpa og stuðla tann, sum hevur fyrri neyðini at fáa endurbúgving.

— Tað er jú soleiðis fyrri flestu okkara, at tað hevur almennan týðning fyrri einstaklingin, at hann hevur eitt arbeiði sum viðkomandi kann røkja og eisini, at hann fær møguleika at varðveita sitt samband til arbeiðsmarknaðin.

Tað er eisini soleiðis, at arbeiðstilboð eru mest til tey sterku og dugnaligu. Tann sum fyrst verður blakaður út, er hann, sum ikki er so væl fyrri í hesi kapping um arbeiði.

Eilíf Samuelsen ynskti

Marjun Sigurðsdóttir og starvsfólkum hennara góða eydnu við tí arbeiði, sum skal fara fram á stovninum, og vónaði, at hann sum landsstýrismaður og tann, sum sat á



Eilíf Samuelsen ynskti Marjun Sigurðsdóttir og starvsfólkum hennara góða eydnu við arbeiðinum.

Hann vónaði ikki, at hann sum landsstýrismaður fór at verða ov kargur at lata pening til stovnin.

pengakassanum ikki fór at verða alt ov kargur at lata pening til henda stovnin.

Óli Jacobsen, formaður í Fiskimannafelagnum og formaður í nevndini fyrri Endurbúgvingarstovnin, segði eisini nokkur orð, har hann greiddi frá tí arbeiði sum varð farið fram í nevndini.

Hann hevði fingið upplýst í Danmark, at teir roknaðu soleiðis har, at um bert 2 pst. av teimum royndum, sum vóru gjørdar at endurbúgva fólk, eydnaðust, so vóru pengarnir komnir inn aftur. Hann mælti til at fáa idnaðarleiðarar og onnur framstandandi fólk innan vinnulívið við í arbeiðinum, so grundarlagið betur fekk undir endurbúgvingina her á landi.

Hans D. Joensen, fyrrverandi landslæknir, var ein teirra sum eisini sat í nevndini fyrri endurbúgvingarstovna. Hann segði m.a.: — Eg minnst aftur í tíðina fyrri mongum árum síðan, tá ein ung genta kom til mín, sum eisini hevði havt ringa heilsu. Tað var Karolina Petersen, formaður í ALV, sum vildi vita, um ikki okkurt kundi setast á stovnin, sum kundi hjálpa fólk, ið ikki hevði fulla arbeiðsorku. Vónandi fær Endurbúgvingarstovan eitt ávíst samstarv við ALV.

Hanus D. Joensen endaði við at siga eina søgu, sum Freud, kendi sálarlæknin, hevði verið fyrri í síni tíð.

Hann hevði verið á vitjan í einum stovni, har hann fekk fyrivíst ein sjúkling, sum var lamarin í virkroppinum. Sjúklingurin sat júst tá og skrivaði við tærnum! Sjúkrasysturin spurdi Freud, um hetta ikki var ótrúligt, men hesin svaraði: Hvussu skal hann annars bera seg at?

Við hesum vildi roðarin minna á, at tað ikki er rætt at balla fólk soleiðis inn, at tey ikki fáa møguleika at menna seg á tí stigi, sum tey nú einaferð eru. Hann helt ikki, at loysnin var at byggja stórar glæstriborgir, men heldur á einfaldan hátt at seta inn har, sum tað fyrri einstaklingin var gagnligt.

Marjun Sigurðsdóttir segði m.a. í síni røðu, at tað greitt ikki var allar uppgávur sum álagt var stovninum kundu fremjast beinanvegin bert við trimum fólkum á stovni.



Marjun Sigurðsdóttir, leiddi á Endurbúgvingarstovni, sett sær fyrri, at tað skal verða hugnaligt innandura. Til tess vil hon bjóða føroyskum listamonnum, at sýna fram listaverk á stovninum. Her er Marjun Sigurðsdóttir avmynda við síðuna av málningi eftir Poul Horsdal, sala

Hon segði:

— Vit hava ikki valt enn, men vilja lata tærvin visa, hvat ið er mest fyrri neyðini. Tað er tó greitt, at vit vilja prioritera tvær uppgávur rættliga høgt, og tær eru

1) At lofta teimum, ið enn ikki eru avlamispensionistar, men sum vildu verið tað, um ikki okkurt verður gjørt.

2) Upplýsingararbeiði í viðastu merking.

Ein triðja uppgáva, ið hevur okkara stóra áhuga, er teir avlamispensionistar, ið fáa meðal pensión og harvið sambært lógina skuldu havt 1/3 arbeiðsorku eftir, og sum við leysligari kanning ikki vísa seg at fáa hovið at nýta hesa arbeiðsorku.

Fyrsta árið vilja vit ikki læsa okkum fastan, men ætlað at kannað so nógvur møguleikar sum gjørligt, og síðani koma við einum tilmæli.

Ætlanin er at sosialráðgevarar, læknar, Almennastovan, Ráðið, skúlaverkið og fólk sjálvi skulu kunna venda sær til okkara.

Vit ætla at nýta verandi stovnar, skular, sjúkrahús og arbeiðsmarknaðin, har tað er møgult.

Somuleiðis er ætlanin at fáa serkøna hjálp úti frá, tá ið tað er neyðugt.

Endurbúgvingarnevndin — samstarvsparatar:

Tá ið vit nú skuldu gera

vart við, at Endurbúgvingarstovan er farin til verka, helt eg, tað vera stuttligt at bjóða liminum í nógv umtalaða endurbúgvingarnevndini við, fyrri at siga teimum, at eggði, ið varð vörpið 16. mars í 1978, nú er vörðið ungi á einum flógvum værdi millum 1. mai og Krossmessu.

Tíðin fer at visa, um ungin er livfóru. Um vit sum arbeiða her eru nógv dugnalig, um politikarar og myndugleikar hava viljan og um okkara samstarvsparatar ganga okkum á móti.

Um nýggju hølina segði Marjun Sigurðsdóttir:

At enda vil eg nevna, at vit har tað hevur verið møgult, hava nýtt føroyska framleiðslu, sum t.d. skáp, gardinur, stóla-setur og hurðar. Hetta sjálvandi fyrri at stuðla føroyskari framleiðslu, men eisini fyrri at siggja hvussu arbeitt verður á okkara virkjun.

Vit hava nógv veggpláss og gott ljós, tí hildu vit tað verða áhugavert at fingið skiftandi føroysk listafólk at vist teirra arbeiði her. Myndirnar, ið hanga her í dag eru máladar av Poul Horsdal, sala.

Næstu ferð hava vit hugsa okkum kanska at tikið fram føroyskar plakatar, sum seinastu árin hava vaksið bæði í dygd og nøgd. Hetta at livga okkum og teimum ið koma her.



Starvsfólk á Endurbúgvingarstovni eru hesar: Vinstrumegin: Turid Debes, Lone Kroer og Poula Jønsson. Aftast sæst Sigvald Kristiansen, læknir, sum eisini var í nevndini fyrri Endurbúgvingarstovna